بنکەی کوتوپڕ • Akutmottagning

زانیاری لە کاتی ناوتۆمارکردندا بۆ ناو نەخۆشخانە.

Information vid inskrivning

کارمەندانی چاودێری تەندروستی بانگت دەکەن. تۆ دەتوانیت باسی بکەیت کە چۆنیت. ئەوان یەکالای دەکەنەوە ئەگەر پێویستکات بچیت بۆ بنکەیەکی پێشوازی تر، ئەگەر بنێرریێیتەوە بۆ ماڵەوە یان ئەگەر تۆ بمێنیتەوە و زیاتر یارمەتی بدرێیت.

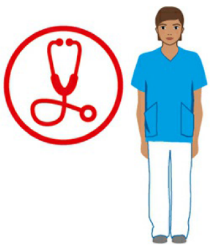
Sjukvårdspersonalen ropar upp dig. Du får berätta hur du mår. De avgör om du ska åka till en annan mottagning, om du kan åka hem eller om du ska stanna kvar och få mer hjälp.

هەتا تۆ نەخۆشیەکەت سەختتربێت، خێراتر یارمەتی دەدرێیت. ئەگەر حاڵەتەکەت کوشندە نەبێت، لەوانەیە تۆ چەندین کاژێر چاوەڕوانی بکەیت.

Ju allvarligare sjuk du är, desto snabbare får du hjälp. Om ditt tillstånd inte är livshotande kan du få vänta många timmar.

ئێمە نازانین کە تۆ پێویستە ماوەی چەند چاوەڕوانی بکەیت. گەر چەند نەخۆشێکی ترهات کە لە تۆ زیاتر نەخۆش بن، ئەوا ئەوانە پێش ت دەکرێنە ژوورەوە.

Vi vet inte hur lång tid du måste vänta. Om det kommer in patienter som är mer sjuka än du, kommer de att få gå före.



لە بنکەی کوتوپڕ ژنانیش و پیاوانیش کاردەکەن. ئێمە ناتوانین بەڵێنت بدەینێ کە تەنها بۆت هەیە ئەو کارمەندی چاودێری تەندروستیەی دەیبنیت ژنە یان پیاوە.

På akutmottagningen arbetar både män och kvinnor. Vi kan inte lova att du får träffa endast manlig eller endast kvinnlig sjukvårdspersonal.

ئایا بۆمان هەیە بە یەکێک بڵێین تۆ لێرەیت ئەگەر ژمارەی کەسی تۆ بزانێت؟ ئەگەر بە نەخێر وەڵام بدەیتەوە، واتای وایە کە هیچ کەسێک بۆی نیە بێتە ژوورەوە بۆ لات.

Får vi berätta att du är här, för någon som kan ditt personnummer? Om du svarar NEJ betyder det att ingen får komma in till dig.

För info om symbollicenser: http://www.dart-gbg.org/licenser
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se i samarbete med
Akutmottagningen, SÄS